



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des  
soumissions\Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/  
Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission  
NA  
Ontario

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right  
of Canada, in accordance with the terms and conditions  
set out herein, referred to herein or attached hereto, the  
goods, services, and construction listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la  
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou  
incluses par référence dans la présente et aux annexes  
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés  
ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Un meuble	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ754-221861/A	<b>Date</b> 2022-01-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EQ754-22-1861	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-016-8170	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-1-44135 (016)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-31</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Harvey, Christopher	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor016
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (519) 671-2396 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Note: See Item Details	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## INVITATION À SOUMISSIONNER

### STANDARD:

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

### INSTRUCTIONS:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1: Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2: Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

Annexe A - Besoin et Base de paiement

Annexe B - Plan(s) d'étage et matrice de panneau

Annexe C - Attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19

## **SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS**

### **Étape 1. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels**

1.1 Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

1.2 Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes:

- (i) la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
- (ii) un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
- (iii) une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice; ou
- (iv) toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

1.3 Jusqu'à huit (8) contrats pourraient être attribués à la suite de la présente invitation à soumissionner.

1.4 Les soumissionnaires peuvent présenter des prix pour une ou plusieurs catégories de produits. Voici 8 catégories de produits

Catégorie de produits 1a b, 2 et 5

Catégorie de produits 3 - Classeurs et armoires de rangement en métal

Catégorie de produits 6 - Groupe 1 Tables pour salles de réunion et de formation

Catégorie de produits 6 - Groupe 2 Tables pour collaboration

Catégorie de produits 6 - Groupe 3 Bahut

Catégorie de produits 6 - Groupe 4 Sièges rembourrés

Catégorie de produits 6 - Groupe 5 Sièges de cuisinette

Catégorie de produits 6 - Groupe 6 Espace de travail ouvert

1.5. Chaque section sera évaluée séparément.

### **Étape 2. Marché général ou SAEA**

### **Étape 3. Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS):**

3.1 La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

3.2 Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

3.3 Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission:

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

- 3.4 Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

#### Étape 4. Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

<b>Invitation à soumissionner publiée par:</b>	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	<b>Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous.</b>
<b>Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission:</b> Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l'heure limites:	<b>DATE 31 janvier 2022 (15 jours civils à compter de la date d'affichage) (ne peut être fermé le mardi ou le jeudi) 14 h heure normale de l'Est</b>
- la présentation des soumissions - Service Connexion postel:	<b>Voir 4.1 pour les instructions.</b>
<b>Demandes de renseignements sur la demande de soumissions :</b>	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	<b>5 jours ouvrables</b>

#### 4.1 Service Connexion poste- Présentation des soumissions

- (a) Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent acheminer leur soumission à l'endroit suivant :

##### Unité de réception des soumissions de la région de l'Ontario de TPSGC

Seules les soumissions transmises à l'aide du service Connexion postel seront acceptées. Le soumissionnaire doit envoyer un courriel pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postel à l'adresse suivante:

[TPSGC.orreceptiondessoumissions-orbidreceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.orreceptiondessoumissions-orbidreceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003, ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postel si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que la demande d'ouverture de conversation Connexion postel est envoyée à l'adresse électronique ci-dessus au moins six jours avant la date de clôture de la demande de soumissions.

- (b) En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur ou sur papier à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

## SECTION 2 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

<b>1.</b>	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
<b>2.</b>	<b>Période du contrat</b>	
2.1	La période du contrat s'étend de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 mai 2022 inclusivement.	
<b>3.</b>	<b>Exigences relatives à la sécurité</b> (s'applique si l'article a. ou b. est coché)	
3.1	Les exigences applicables relatives à la sécurité sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité qui figure à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes (l'article coché s'applique).	
	a. <input checked="" type="checkbox"/>	<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés
	b. <input type="checkbox"/>	<b>Une autorisation de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière d'autorisation de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
	c. <input type="checkbox"/>	<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
<b>4.</b>	<b>Besoin</b>	
4.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
<b>5.</b>	<b>Responsables</b>	
5.1	<b>Autorité contractante</b>	
	Nom:	<b>Christopher Harvey</b>
	Titre:	<b>Spécialiste en approvisionnements</b>
	Ministère, organisme ou société d'État :	<b>Department of Public Services and Procurement Canada / Procurement Directorate</b>
	Adresse:	<b>4900 Yonge Street Toronto, Ontario, M2N 6A6</b>
	Numéro de téléphone:	<b>(519) 671 2396</b>
	Courriel:	<b>christopher.harvey@pwgsc-tpsgc.gc.ca</b>
5.2	<b>Responsable du projet (à fournir lors de l'attribution du contrat)</b> Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.  Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).	
	Nom:	
	Titre:	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse:	
	Numéro de téléphone:	

	Courriel:	
<b>5.3</b>	<b>Représentant de l'entrepreneur (à remplir par le soumissionnaire)</b>	
	Nom :	
	Organisation :	
	Adresse:	
	Numéro de téléphone :	
	Courriel :	
	Numéro d'entreprise – approvisionnement :	
	SA #:	
<b>6.</b>	<b>Paiement</b>	
	Mode de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
<b>7.</b>	<b>Facturation</b>	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <b>(à fournir lors de l'attribution du contrat)</b>	
	Adresse: <b>(à fournir lors de l'attribution du contrat)</b>	
<b>8.</b>	<b>Clauses du Guide des CCUA</b>	
<b>8.1</b>	<b>A3080 Exigence de vaccination contre la COVID-19</b> Cette exigence est assujettie à la Politique sur la vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs. Le fait de négliger de compléter et de fournir l'attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19 dans le cadre de la soumission rendra la soumission non recevable.	
<b>8.2</b>	<b>A3081 Attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19</b> Selon la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs, tous les soumissionnaires doivent fournir, avec leur soumission, l'attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19 jointe à cette demande de soumissions afin que leur soumission puisse être considérée davantage. Cette attestation jointe à la demande de soumissions à la date de clôture est jointe au contrat qui en découle et fait partie intégrante du contrat.	
<b>9.</b>	<b>Conditions générales supplémentaires - veuillez-vous référer au GMAPT pour le texte intégral</b>	
9.1	ID 4013 - Respect des mesures, des ordres permanents, des politiques et des règles sur place	
9.2	ID 4014 - Suspension des travaux	

## ANNEXE A

### BESOIN et BASE DE PAIEMENT

#### 1. Sélection de la Catégorie

##### 1.1 Règle de combinaison de catégories:

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat. La règle s'applique uniquement aux catégories cochées.

**Catégorie 1a & 1b**

**Catégorie 2**

**Catégorie 5**

##### 1.2 Règle relative à la mise à niveau conceptuelle:

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle.

L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

##### 1.3 Non AMA:

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques.

##### 1.4 Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s):

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

b.  Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c.  Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

d.  Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

e.  Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

*RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on*

entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

## 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

2.1 Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

### 2.2 INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES:

2.2.1 Les soumissionnaires doivent remplir et soumettre avec leur soumission les sections B des tableaux mis en évidence par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5 et 6 pour chaque catégorie pour laquelle ils présentent une offre. Si un soumissionnaire ne fournit pas les tableaux remplis, il verra sa soumission déclarée irrecevable et rejetée.

2.2.2 Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.

2.3 Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur »."

### Catégorie de produits 1A, 1B, 2 et 5

Tableau 1 — Tableau des produits

#	Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
	<b>CATÉGORIE 1A</b> - Points de vente dans la base / Le chemin de roulement peuvent être utilisés en remplacement de découpes dans l'élément inférieur.						
1	Voir l'annexe C et les plans d'étage et modèle de cloison						\$
	<b>CATÉGORIE 1B</b> - Remarque: Les tiroirs et les portes doivent tous se verrouiller. Toutes les serrures des éléments d'un poste de travail doivent s'ouvrir avec la même clé. Au moins trois (3) clés identiques doivent être fournies par poste de travail. Le tiroir ordinaire supérieur du caisson doit être muni d'un plumier amovible qui occupe la pleine largeur du tiroir. Le tiroir-classeur doit comprendre au moins deux intercalaires de dossiers amovibles ou une barre de suspension de dossiers.						
2	1bCHHLX20L 48XOSBFSX	Bahut, Hauteur partielle, Stratifié Côté droit- Tablettes-ouvertes, Côté gauche-Tiroir ordinaire/tiroir classer, Avec clef 508mm (20 pouce) Profondeur, 1219mm (48 inch) Longueur	1	Non		\$	\$
3	1bCHHLX20 L60XOSBFS X	Bahut, Hauteur partielle, Stratifié Côté droit- Tablettes-ouvertes, Côté	21	Non		\$	\$

		gauche-Tiroir ordinaire/tiroir classeur, Avec clef 508mm (20 pouce) Profondeur, 1524mm (60 inch) Longueur					
4	1bCHHLX20 L60XBFOSS X	Bahut, Hauteur partielle, Stratifié Côté droit-Tiroir ordinaire/tiroir classeur, Côté gauche-Tablettes-ouvertes, Avec clef 508mm (20 pouce) Profondeur, 1524mm (60 inch) Longueur	12	<b>Non</b>		\$	\$
5	1bSPSCLGL 242466XKXX	Classeurs et armoires de rangement, Tour de rangement personnel, Rangement avec portes, Patins réglables, Stratifié, Avec clef 1676mm x 610mm x 610mm (66 pouce x 24 pouce x 24 pouce)	6	<b>Non</b>		\$	\$
<p><b>CATÉGORIE 2-</b> Remarque 1: Toutes les surfaces de travail et les surfaces des tables de réunion avec câbles électriques et câbles de données doivent être dotées de systèmes d'acheminement des câbles pour acheminer et dissimuler les câbles. Remarque 2: Module d'alimentation sous-monté et gestion des câbles verticaux et horizontaux. Doit avoir cinq (5) prises de courant. Remarque 3: Avec panneau de contrôle à affichage numérique (réglage par boutonpoussoir).</p>							
6	HA-6024/ 2WSSREXXL 24L60BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1524mm x 610mm (60 pouce x 24 pouce)	3	<b>Non</b>		\$	\$
7	HA-6030/ 2WSSREXXL 30L60BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1524mm x 762mm (60 pouce x 30 pouce)	6	<b>Non</b>		\$	\$
8	HA-7230/ 2WSSREXXL 30L72BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou	28	<b>Non</b>		\$	\$

		debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1828mm x 762mm (1828 pouce x 30 pouce)					
9	HA-120-4824/ 2WSSDEXXL 24L48BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, 120 Degré, Stratifié, Électrique 1219mm x 610mm (48 pouce x 24 pouce)	8	Non		\$	\$
<b>CATÉGORIE 5-</b> Remarque: Les bras de moniteurs doivent avoir un limiteur de rotation de 180° avec arrêt pour éviter toute interférence avec le panneau arrière et les obstacles situés derrière le bras. Doit fournir un limiteur de rotation de 120° avec arrêt lorsque spécifié.							
10	MADME/ 5MOADUAR MCLPMTXX XXX	Support d'écran, Deux bras, 4 of 7 Fixé par une pince	42	Non		\$	\$
11	MASME/ 5MOASGAR MCLPMTXX XXX	Support d'écran, Un bras, Fixé par une pince	3	Non		\$	\$
12	E&D/ 5PMOWKSM TACUSBXXX XX	Module d'alimentation, Monté sur surface de travail, Alimentation C.A. et USB	80	Non		\$	\$
13	TLDBT/ 5TLTDSKBA ACUSBXXXX X	Lampe de travail, Posée sur le bureau, Alimentation C.A. et USB	7	Non		\$	\$
<b>** Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b> Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1 à 13 inclusivement):</b>							<b>\$</b>

Tableau 2 - Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 13	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$

*Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.	<b>Total des livraisons:</b>	\$
---	------------------------------	----

**Tableau 3 – Installation**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue : *Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix ferme
1 - 13	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
**Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				<b>Total des livraisons:</b>	\$

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison:</b> Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.  Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : <i>(Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).</i>	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.

C	Ascenseur	s. o.
D	Porte	s. o.
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4 centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	s. o.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits 1A, 1B, 2 et 5**

1	Total ferme des produits (Tableau 1))	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Représentant autorisé du soumissionnaire	
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat
	Nom: _____ Numéro de téléphone : _____
	Courriel : _____
	Autre : _____

**Catégorie de produits 3 – Classeurs et Armoires de Rangement (AMA produits)****Tableau 1 – Tableau des produits**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]
<b>CATÉGORIE 3 – Classeurs et Armoires de Rangement</b> Remarque: Les tiroirs et les portes doivent tous se verrouiller. Toutes les serrures des éléments d'un poste de travail doivent s'ouvrir avec la même clé. Au moins trois (3) clés identiques doivent être fournies par poste de travail. Le tiroir ordinaire supérieur du caisson doit être muni d'un plumier amovible qui occupe la pleine largeur du tiroir. Le tiroir-classeur doit comprendre au moins deux intercalaires de dossiers amovibles ou une barre de suspension de dossiers.							
1	FIL-2/ 3FLT3DXXPM36D18XX XS	Classeurs latéraux à serrure Trois (3) tiroirs à façades fixes, Avec clef 457mm x 914mm (18 po x 36 po)	5	Oui		\$	\$
2	LOCKER-1 HIGH/ 3LSL1HXXPM18D18XH XS	Casiers de rangement, Un de haut, Métal peinturé, Avec clef 457mm x 457mm x 1371mm (18 pouce x 18 pouce x 48 à 54 pouce)	49	Oui		\$	\$
<b>** Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b> Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1 à 2 inclusivement):</b>							<b>\$</b>

**Tableau 2 - Livraison**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 2	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
*Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue : *Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix ferme
1 - 2	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
<p>**Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<b>Prix total de l'installation:</b>	\$

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b> Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.  Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : <i>(Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).</i>	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	s. o.
D	Porte	s. o.

2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4 centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	<b>s. o.</b>
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits 3**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

<b>Représentant autorisé du soumissionnaire</b>		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

**Catégorie de produits 6 Groupe 1- Tables pour salles de réunion et de formation et Sièges et Panneaux (AMA produits)**

**Tableau 1 — Tableau des produits**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]
<p><b>Catégorie 6 Groupe 1 – Tables pour salles de réunion et de formation et Sièges et Panneaux (AMA produits)</b></p> <p>- Remarque: Toutes les surfaces de travail et les surfaces des tables de réunion avec câbles électriques et câbles de données doivent être dotées de systèmes d'acheminement des câbles pour acheminer et dissimuler les câbles.</p>							
1	T-36D/ 6MMTSMROPL36XX XWNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rond, Socle, Stratifié 914mm (36 pouce) Diamètre	1	Oui		\$	\$
2	T-3636/ 6MMTSMRQPL36L36 WNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Carré, Socle, Stratifié 914mm (36 pouce) Profondeur, 914mm (36 pouce) Longueur	4	Oui		\$	\$
3	TA-6/ 6MMTMDRENL36L8 4WYNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Support du Panneau, Stratifié, Alimentation électrique et données 914mm (36 pouce) Profondeur, 2134mm (84 inch) Longueur	1	Oui		\$	\$
4	TR-1/ 6MTRFTRECL30L60 WYYY	Tables pour salles de réunion et de formation, Formation, Dessus rabattable, Rectangulaire, Pieds en C, en T ou en Y, Stratifié, Alimentation électrique et données, Panneau de fond, Roulettes verrouillable	8	Oui		\$	\$

		762mm (30 pouce) Profondeur, 1524mm (60 inch) Longueur				
<b>** Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b> Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.						
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1 à 4 inclusivement):</b>						<b>\$</b>

**Tableau 2 - Livraison**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 4	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
*Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 4	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
**Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				<b>Prix total de l'installation:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Éléments de finition standard
----	-------------------------------

1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b></p> <p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</p>	
2.1	<p>Plateforme de chargement/lieu : (Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).</p>	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	s. o.
D	Porte	s. o.
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4 centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	s. o.
3.	<p><b>Continuité des attestations</b></p> <p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits Catégorie 6 Groupe 1 – Tables pour salles de réunion et de formation et Sièges et Panneaux**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EQ754-221861/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor016

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EQ754-211861

File No. - N° du dossier  
TOR-1-44135

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

#### Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Représentant autorisé du soumissionnaire	
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat
	Nom: _____
	Numéro de téléphone : _____
	Courriel : _____
	Autre : _____

## Catégorie de produits 6 Groupe 2 Tables pour zones de collaboration

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]
1	ST-1/ 6CSTVAROPS24XXXJNXX	Tables pour zones de collaboration, Table d'appoint, Rond Socle, Surface solide, 610mm (24 pouce) Diamètre	2	Oui		\$	\$
** Veuillez fournir des informations supplémentaires: Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission..							
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1):</b>							<b>\$</b>

Tableau 2 - Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
*Heures Normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$

<p><b>**Heures Normales de travail:</b> de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.</p> <p><b>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</b></p>	<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>
--	------------------------------	-----------

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.</p> <p>Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.</p> <p>The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b>	
	<p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : (Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	s. o.
D	Porte	s. o.
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4 centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	s. o.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	

3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).
-----	---

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits Catégorie 6 Groupe 2 Tables pour zones de collaboration**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

<b>Représentant autorisé du soumissionnaire</b>	
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat
	Nom: <input type="text"/>
	Numéro de téléphone : <input type="text"/>
	Courriel : <input type="text"/>
	Autre : <input type="text"/>

**Catégorie de produits 6 Groupe 3 Bahut****Tableau 1 — Tableau des produits**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]	
1	CR-48 X 18/ 6ZFHLXX18L48HSDSDKX	Bahut, Pleine hauteur, Stratifié, Deux portes, Avec clef 457mm (18 pouce) Profondeur, 1219mm (48 inch) Longueur	2	<i>Oui</i>		\$	\$	
2	MM-TB-01/ 6CMUSHSDL60120WYX X	Tables pour zones de collaboration, Table multimédia, Support d'écran double, Hauteur normale, En D, Stratifié, avec limentation électrique et données 1524mm (60 pouce) Profondeur, 3048mm (120 pouce) Longueur	1	<i>Oui</i>		\$	\$	
3	MM-TB-03/ 6CMUSHDSRL42L96WY XX	Tables pour zones de collaboration, Table multimédia, Support d'écran simple, Hauteur normale, En D, Stratifié, avec alimentation électrique et données 1067mm (42 pouce) Profondeur, 2438mm (96 pouce) Longueur	1	<i>Oui</i>		\$	\$	
<b>** Veuillez fournir des informations supplémentaires: Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission..</b>								
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1 à 3 inclusivement):</b>							<b>\$</b>	

**Tableau 2 - Livraison**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Supplier will deliver on the date and at the time below	Prix ferme
1 - 3	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
*Heures Normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 3	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
<p>**Heures Normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<b>Prix total de l'installation:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>
1.1	<p>IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.</p> <p>Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.</p> <p>The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.</p>
<b>2.</b>	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b></p> <p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p>

	Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : <i>(Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).</i>	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	s. o.
D	Porte	s. o.
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4 centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	s. o.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.  Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits 6 Groupe 3 Bahut**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EQ754-221861/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor016

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EQ754-211861

File No. - N° du dossier  
TOR-1-44135

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

<b>Représentant autorisé du soumissionnaire</b>	
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat
	Nom: Numéro de téléphone :
	Courriel :
	Autre :

---

### Catégorie de produits 6 Groupe 4 Sièges rembourrés

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]
1	ACH-2/ 6SLCOAXXWUXXXXXMXX X	Sièges rembourrés, Fauteuils d'aire de repos, Sans accoudoirs - Largeur minimale de 21", Rembourré, Support Pivotant	1	Oui		\$	\$
2	ACH-3/ 6SLCWAXXFUXXXXXMXX XX	Sièges rembourrés, Fauteuils d'aire de repos, Avec accoudoirs - Largeur minimale de 27", Rembourré, Support Fixé	3	Oui		\$	\$
3	BEN-2/ 6SSOTWXXLUW4XXXQ NNN	Siège rembourrés, Sofas, Deux places Rembourré, Pattes, Dossier Non, Accoudoirs Non	2	Oui		\$	\$
** Veuillez fournir des informations supplémentaires: Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission..							
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1 à 3 inclusivement):</b>							<b>\$</b>

Tableau 2 - Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 3	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier	\$
*Heures Normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1 - 3	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
<p>**Heures Normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b></p> <p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : (Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	<b>s. o.</b>
D	Porte	<b>s. o.</b>
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4

		centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	<b>s. o.</b>
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits 6 Groupe 4 Sièges rembourrés**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

## Catégorie de produits 6 Groupe 5 Sièges de cuisinette

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]
1	CH-02/ 6KKCSAxxLP16XXXMOYX	Sièges de cuisinette, Chaises de cuisinette, Hauteur standard Quatre pattes, Contreplaqué cintré Sans accoudoirs, Coussins de siège	10	Oui		\$	\$
** Veuillez fournir des informations supplémentaires: Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission..							
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1):</b>							<b>\$</b>

Tableau 2 - Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
*Heures Normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$

	ON L7L 6W1 CANADA				
<p>**Normales Business Hours 7:00am – 5:00pm Monday through Friday except Federal Government Statutory holidays.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b>	
	<p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : (Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	<b>s. o.</b>
D	Porte	<b>s. o.</b>
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4 centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	<b>s. o.</b>
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	

3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.3	Conformité du produit
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits 6 Groupe 5 Sièges de cuisinette**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

## Catégorie de produits 6 Groupe 6 Espace de travail ouvert

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block / CIUGDC	Description du produit	Qté	**Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme	Total calculé [Qté x Prix]
1	COC-R/ 6OPLWLFLSLXC3H46XYTA	Espace de travail ouvert, Fauteuils d'aire de repos privée avec surface de de travail Autostable, Quatre pattes - Pattes colonnes, Alimentation électrique et données, Accoudoir-tablette	3	Oui		\$	\$
** Veuillez fournir des informations supplémentaires: Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission..							
<b>Total Produit (Somme des montants figurant aux lignes 1):</b>							<b>\$</b>

Tableau 2 - Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON- ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
*Heures normales de travail: de 7 h à 17 h du lundi au vendredi, sauf les jours fériés du gouvernement fédéral.				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue	Heure voulue: * Heures normales de travail	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous	Prix ferme
1	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA	2022 Mars 31	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
<p>**Normales Business Hours 7:00am – 5:00pm Monday through Friday except Federal Government Statutory holidays.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				<b>Total des livraisons:</b>	<b>\$</b>

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison :</b> Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.  Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.	
2.1	Plateforme de chargement/lieu : (Des renseignements supplémentaires concernant les arrangements pour les livraisons seront fournis à l'attribution du contrat).	
A	Lieu	DFO 1111 INTERNATIONAL BLVD UNIT 701 (7 <sup>th</sup> floor) BURLINGTON-ON L7L 6W1 CANADA
B	Plateforme	Un camion à hayon élévateur (plateforme élévatrice à l'arrière) est requis. Aucun quai de chargement n'est disponible. Les livraisons se font par les portes principales à l'avant au rez-de-chaussée, entrée Nord.
C	Ascenseur	s. o.
D	Porte	s. o.
2.2	Monte-charge	Aucun monte-charge n'est disponible. On doit utiliser l'ascenseur pour personnes dont la hauteur est de 3 213,6 centimètres (84 pouces) et la largeur est de 105,4

		centimètres (41,5 pouces). On doit installer et retirer un recouvrement de protection matelassé pour protéger l'ascenseur et le mobilier.
2.3	Autre (préciser)	s. o.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour les catégories de produits 6 Groupe 6 Espace de travail ouvert**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1+2+3+4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1+2+3+4):[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

\* Taxes applicables en sus

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

<b>Représentant autorisé du soumissionnaire</b>		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

---

## ANNEXE B

### PLAN(S) D'ÉTAGE ET MATRICE DE PANNEAU

---

**Envoyer une demande pour l'obtention des dessins AutoCAD et du plan d'étage à Christopher.harvey@pwgsc-tps.gc.ca**

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir ce qui suit avec leur:

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé; et
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.

La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :

- les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
- de brèves descriptions des produits;
- les quantités;
- prix unitaires fermes.

**Si les documents requis n'ont pas été fournis à la clôture des soumissions, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) avisera le soumissionnaire qu'il doit fournir ces documents dans un délai de deux jours ouvrables suivant l'avis donné par TPSGC. (Remarque : Ce délai est fondé sur la présomption de la part de TPSGC que ces documents devraient être facilement accessibles.)**

**À défaut de fournir les documents exigés dans le délai de deux jours ouvrables, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée irrecevable et rejetée.**

\*\*\*\* Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement \*\*\*\*

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

**\* À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

**Exigence de la catégorie 1a****1) Plan(s) d'étage**

\*\*\* Envoyer une demande pour l'obtention des dessins AutoCAD pour du plan d'étage à [christopher.harvey@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:christopher.harvey@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

**2) Modèle de cloison**

REMARQUE: L'alimentation électrique et la transmission de données audessus de la surface de travail peuvent être assurées en intégrant des composants électriques et de prise de données dans la canalisation de la cloison de base ou à tout endroit sur le panneau de la cloison, pourvu que ce soit au-dessous de la surface de travail.

Quantity	AutoCAD Block or Attribute	Category 1A
44	A-36	Panneau additionnel pour intimité en position assise, Non-électrifié Element inferieur 1 - Tissu Element inferieur 2 - Tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable 914mm (36 pouce) Panel
15	A-42	Panneau additionnel pour intimité en position assise, Non-électrifié Element inferieur 1 - Tissu Element inferieur 2 - Tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable 1067mm (42 pouce) Panel
55	B-36	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element inferieur 2 - Tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable 914mm (36 pouce) Panel
6	B-42	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element inferieur 2 - Tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable 1067mm (42 pouce) Panel

1	B-48	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element inferieur 2 - Tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable 1219mm (48 pouce) Panel
9	C-42	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element inferieur 2 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable
8	C-48	Panneau additionnel pour intimité en position assise Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element inferieur 2 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu Element superieur 1 - Surface punaisable Element superieur 2 - Surface punaisable 1219mm (48 pouce) Panel

## ANNEXE C

### Attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19

Selon la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs, tous les soumissionnaires doivent fournir, avec leur soumission, l'attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19 jointe à cette demande de soumissions afin que leur soumission puisse être considérée davantage. Cette attestation jointe à la demande de soumissions à la date de clôture est jointe au contrat qui en découle et fait partie intégrante du contrat.

Je, \_\_\_\_\_ (*prénom et nom de famille*), en tant que représentant de \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*), dans le cadre de la demande de soumissions numéro \_\_\_\_\_ (*insérer le numéro de la demande de soumissions*), garantis et atteste que tous les membres du personnel que \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) fournira dans le cadre du présent contrat et qui accèdent aux lieux de travail du gouvernement fédéral où ils peuvent être en contact avec les fonctionnaires seront :

- (a) entièrement vaccinés avec un(des) vaccin(s) contre la COVID-19 approuvé(s) par Santé Canada; ou
- (b) à moins de ne pouvoir être vaccinés en raison d'une contre-indication médicale certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur droits de la personne, à condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci.

jusqu'à ce que le gouvernement du Canada indique que l'exigence de vaccination contre la COVID-19 de la politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs ne soit plus en vigueur.

J'atteste que tous les membres du personnel fournis par \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) ont été informés des exigences de vaccination contre la COVID-19 de la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs, et que \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) a attesté qu'elle s'est conformée à cette exigence.

J'atteste l'exactitude des renseignements fournis à la date indiquée ci-dessous et assure qu'ils le demeureront pendant toute la durée du contrat. Je comprends que les attestations fournies au gouvernement du Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends également que le gouvernement du Canada considérera que l'entrepreneur n'a pas respecté ses engagements s'il découvre qu'une attestation est fautive pendant la période de soumission des propositions ou de contrat, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré. Le gouvernement du Canada se réserve le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier l'attestation d'un soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par le gouvernement du Canada peut constituer un manquement au contrat.

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

#### Facultatif

À des fins de collecte de données uniquement, veuillez apposer vos initiales ci-dessous si votre entreprise a déjà mis en vigueur sa propre politique de vaccination contre la COVID-19 ou des exigences en la matière pour ses employés. Le fait d'apposer vos initiales ci-dessous **ne remplace pas** l'obligation de remplir l'attestation ci-dessus. Initiales : \_\_\_\_\_

Selon la politique de vaccination contre la COVID-19 du gouvernement du Canada relative au personnel des fournisseurs, les renseignements que vous avez fournis seront protégés, utilisés, conservés et divulgués conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EQ754-221861/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor016

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EQ754-211861

File No. - N° du dossier  
TOR-1-44135

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Veillez prendre note que vous avez le droit d'accéder à tout renseignement dans votre dossier et d'y apporter des corrections, et que vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Bureau du commissariat à la protection de la vie privée concernant le traitement de vos renseignements personnels. Ces droits s'appliquent également à toutes les personnes qui sont considérées comme membres du personnel aux fins du contrat et qui doivent accéder les lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires.